



Safety warnings



Read the safety warnings carefully and only use the product as described in these instructions to avoid accidental injury or damage.

Intended use

The fabric shaver removes small fluff and bobbles, i.e. pilling, that can form on textiles. It is suitable for treating smooth textiles as well as coarser fabrics, woollen fabrics, woollen jumpers or similar materials. It is not suitable for removing very large fluff. This product is designed for private use and is not suitable for commercial purposes.

Danger to children and people with limited ability to operate devices

- This device may be used by children aged 8 and over and by people with diminished physical, sensory or mental capacity or lacking the requisite knowledge/experience, provided they are supervised or have been instructed in the safe use of the device and understand the potential dangers. Children must not clean the product, unless they are over the age of 8 and are supervised by an adult. This product is maintenance-free.
- Children must not be allowed to play with the device. Keep children under 8 years of age away from the device.
- Keep the product out of the reach of children.
- Keep the packaging materials out of the reach of children. They pose several risks, including the risk of suffocation!
- Swallowing batteries can be fatal. If a battery is swallowed, it can cause severe internal chemical burns and even death within 2 hours. Therefore, keep both new and old batteries and the product out of the reach of children. If you think that a battery has been swallowed or has got into the body in any other way, seek medical advice immediately.

Warning – risk of fire/explosion

- Batteries must not be taken apart, thrown into fire or short-circuited. In addition, single-use batteries must not be charged.

Risk of injury

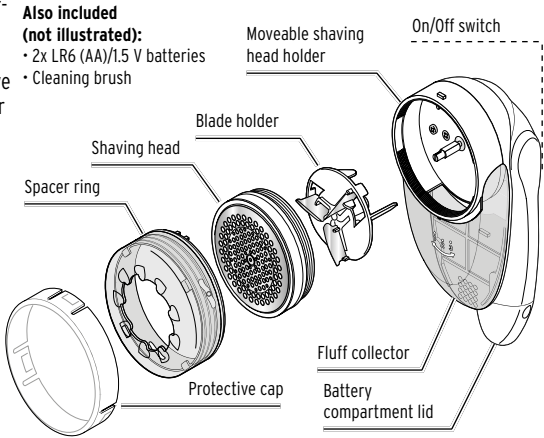
- The blades are very sharp. Be careful so as not to injure yourself when removing the shaving head. Do not touch the blades. Before cleaning the device, remove the batteries to prevent the motor starting accidentally. This will reduce the risk of cuts, bruises or damage to the product.
- Do not use the device if it shows any signs of damage.
- Do not make any modifications to the product. Have repairs to the product carried out only at a specialist workshop. Improper repairs can result in considerable danger to the user.
- If a battery has leaked, avoid all contact with skin, eyes and mucous membranes. If necessary, rinse the affected areas with water and consult a doctor immediately.

Material damage

- The product must not be allowed to come into contact with water. Therefore, never use it on damp textiles and never immerse the device in water.
- **The fabric shaver may damage structured textiles or very delicate fabrics.** For this reason, test the fabric shaver on an area where it will not be noticeable.
- **Always use the spacer ring for coarser, structured textiles.**
- Protect single-use/rechargeable batteries from excessive heat. Remove the batteries from the product when they are flat or if you do not intend to use the product for a longer period of time. This will prevent damage caused by leakage.
- Always replace all batteries at once. Do not mix old and new batteries, different types or brands of batteries, or batteries with different capacities. When inserting the batteries, ensure the polarity (+/-) is correct.
- If necessary, clean the battery and device contacts before inserting the batteries. Risk of overheating!

Every time the shaver is used, it removes some material from the textile. This can lead to the remaining material becoming thinner and less tear-resistant.

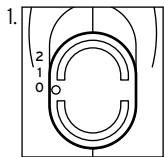
At a glance (contents)



Also included (not illustrated):

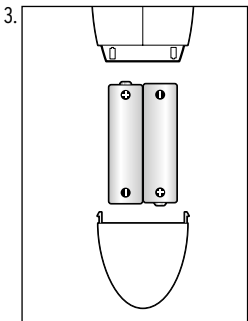
- 2x LR6 (AA)/1.5 V batteries
- Cleaning brush

Inserting / replacing batteries



If necessary, slide the On/Off switch to **0**.

2. Pull the battery compartment cover downwards.



Insert the batteries as illustrated. Ensure that the polarity (+/-) is correct.

4. Replace the battery compartment cover - it can only be fitted in one position. You must hear and feel it click into place.

The batteries must be replaced when the fabric shaver's motor becomes audibly quieter, even though the fluff collector is empty.

Use

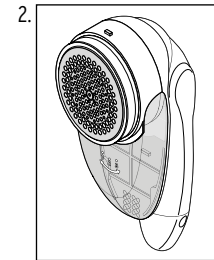
NOTICE - material damage

Only shave dry fabrics. The product must not be allowed to come into contact with moisture.

NOTICE - material damage

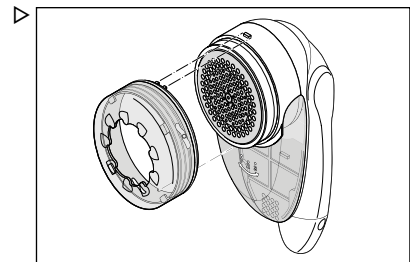
- **The fabric shaver may damage structured textiles or very delicate fabrics.** For this reason, begin on an area where it will not be noticeable.
- **Always use the spacer ring for coarser, structured textiles.**

1. Lay the fabric you would like to shave on an even surface and smooth it out.

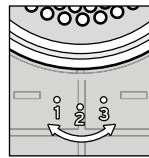


Remove the protective cap from the fabric shaver and, if necessary, the spacer ring from the shaving head.

The shaving head without the spacer ring is only suitable for very smooth textiles, as it shaves close to the surface.



For coarser wool surfaces, attach the spacer ring so that it is mounted firmly on the locking lugs above and below the cutting surface. You can set the spacer to one of three positions:



- 1 - For fine textiles, shaves closer.
- 2 - For coarser textiles, shaves with medium spacing.
- 3 - For coarse textiles, shaves with maximum spacing.

3. Slide the On/Off switch to **1** to switch the device on. Select position **2** for faster speed.

4. **Gently** pass the shaving head over the fabric, **without applying any pressure.** For patterned knits, follow the grain. You may damage the fabric if you shave against the grain. Fluff and bobbles are removed and collected in the fluff collector.

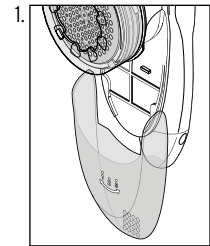
5. After use, slide the On/Off switch to **0** to switch the device off.

Always attach the protective cap when the product is not in use.

Empty the fluff collector in good time. If the motor becomes weaker or stops, it could be due to an overflowing fluff collector.

Cleaning

Emptying the fluff collector



Switch the device off and pull the fluff collector downwards to remove it.

2. Empty the collector.

3. Push the fluff collector back on until you can hear and feel it click into place.

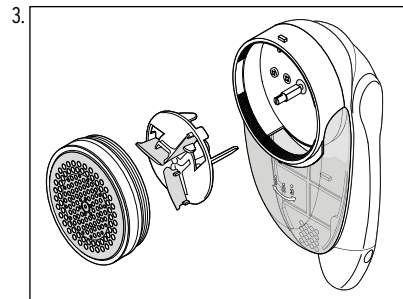
Cleaning the casing and shaving head

CAUTION - risk of injury

- Remove the batteries before cleaning the product in order to avoid accidentally switching the product on and cutting yourself or trapping your fingers.
- Do not touch the blades. They are very sharp.

1. Turn the device off and remove the batteries.

2. Remove the protective cap and, if necessary, the spacer ring.



Unscrew the shaving head anti-clockwise.

- 4. Carefully remove the blade holder from the product.
- 5. Brush away any fabric particles with the cleaning brush.
- 6. Carefully replace the blade holder.

7. Screw the shaving head on again in a clockwise direction and replace the spacer ring and the protective cap.

8. Reinsert the batteries.

9. Wipe the outside of the casing with a damp cloth.

Technical specifications

Model:	718 177
Single-use batteries:	2x LR6/1.5 V (ZnMnO2)
Operating time:	approx. 90 min. (with 1 set of batteries)
Ambient temperature:	+10 to +40 °C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany

In the course of product improvement, we reserve the right to make technical and optical modifications to the product.

Disposal

Dispose of the **packaging** at a recycling point that sorts materials by type. Make use of the local facilities provided for collecting paper, cardboard and lightweight packaging.



Devices, single-use batteries and rechargeable batteries marked with this symbol must not be disposed of along with household waste! You are legally obliged to dispose of old devices separately from household waste. Electronic devices contain hazardous substances and, if stored or disposed of improperly, may cause harm to health and the environment. Information about collection points where old devices can be disposed of free of charge is available from your local authorities. Flat single-use and rechargeable batteries must be handed in at a local authority collection point or returned to a battery retailer. Tape off the contacts of lithium single-use/rechargeable batteries prior to disposal.

Güvenlik uyarıları

Güvenlik uyarılarını dikkatle okuyun. Kaza sonucu yaralanmaları ve hasarları önlemek için ürünü yalnızca bu kullanım kılavuzunda belirtildiği şekilde kullanın.

Kullanım amacı

Tüy toplama makinesi, kıyafetler üzerinde oluşan küçük tüyleri veya düğümleri temizler. Pürüzsüz tekstillerin yanı sıra daha kaba kumaşların, yünü kumaşların, yünü kazakların ve benzerlerinin işlenmesi için uygundur. Çok büyük tüylerin giderilmesi için uygun değildir. Bu cihaz özel kullanım için tasarlanmış olup ticari amaçlı kullanım için uygun değildir.

Elektronik cihaz kullanım kabiliyeti kısıtlı olan yetişkinler ve çocuklar için tehlike

- Bu cihaz 8 yaş ve üzeri çocuklar tarafından ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri azalmış veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından gözetim altında olmaları veya cihazın güvenli kullanımı konusunda talimat almış olmaları ve ilgili tehlikeleri anlamaları koşuluyla kullanılabilir. Çocukların cihazı temizlemesine izin verilmez, fakat çocuk 8 yaşından büyük ise ve bir yetişkin tarafından gözetleniyor ise, bu bir istisna teşkil eder. Cihaz bakım gerektirmez.

- Çocukların bu cihaz ile oynamaları yasaktır. 8 yaşından küçük çocukları cihazdan uzak tutun.

- Cihazı çocukların erişemeyeceği yerde muhafaza edin.

- Çocukları ambalaj malzemesinden uzak tutun. Aksi takdirde boğulma tehlikesi vardır!

- Piller yutulduğunda hayati tehlike oluşabilir. Bir pilin yutulması halinde sadece 2 saat içerisinde ağır iç yanıklarına ve ölüme yol açılabilir. Bu nedenle yeni ve kullanılmış pilleri ve ürünü çocukların erişemeyeceği şekilde saklayın. Bir pilin yutulduğundan veya farklı bir şekilde vücudunuza girdiğinden şüpheleniyorsanız, derhal tıbbi yardım isteyin.

Yangın / patlama uyarısı

- Piller bölünmemeli, şarj edilmemeli, ateşe atılmamalı veya kısa devre yapılmamalıdır.

Yaralanma tehlikeleri

- Bıçaklar çok keskindir. Kesici başlığı çıkarırken yaralanmamak için dikkatli olun. Bıçaklara dokunmayın. Cihazı temizlemeden önce, motorun yanlışlıkla çalışmaması için ve böylece kesik, ezilme sonucu yaralanmaları veya cihaz hasarlarını önlemek için pilleri cihazdan çıkarın.

- Gözle görülebilir şekilde hasarlı durumdaki cihazı çalıştırmayın.

- Üründe herhangi bir değişiklik yapmayın. Cihazda yapılması gereken onarımları sadece yetkili bir servise yaptırın. Usulüne uygun olmayan onarımlar sonucu kullanıcısı için büyük tehlikeler oluşabilir.

- Eğer ürün içindeki pil akmışsa, asla cildinize, gözlerinize ve mukoza bölgelerine temas ettirmeyin. Gerektiğinde temas eden yerleri temiz suyla yıkayın ve hemen bir doktora başvurun.

Maddi hasarlar

- Cihaz, nemle temas etmemelidir. Bu yüzden cihazı ıslak tekstiller üzerinde kullanmayın. Cihazı asla suya sokmayın.

- **Tüy toplama makinesi, şekilli tekstillere veya çok yumuşak malzemelere hasar verebilir.** Bu nedenle, tekstilin görünmeyen bir kısmındaki tüyleri temizleyerek işe başlayın.

- **Daha kaba, şekilli tekstiller için her zaman mesafe ayarlayıcı parçayı kullanın.**

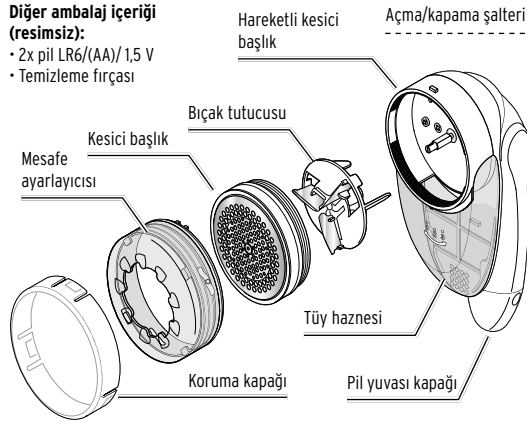
- Pilleri/şarjlı pilleri aşırı sıcaktan koruyun. Cihazı uzun süre kullanmayacaksanız ya da pilleri bitmişse, pilleri cihazdan çıkarın. Bu sayede pillerin akması ile oluşabilecek hasarları önlemiş olursunuz.

- Tüm pilleri daima birlikte değiştirin. Eski ve yeni pilleri; farklı tip, marka ve kapasitedeki pilleri bir arada kullanmayın. Pilleri yerleştirirken kutupların doğru olmasına (+/-) dikkat edin.

- Gerekliyorsa pilleri ve alet kontaklarını takmadan önce temizleyin. Aşırı ısınma tehlikesi!

i Her tüy toplama işlemi, işlenen tekstilden malzeme çıkarır. Bu da kalan malzemenin incelmesine ve yırtılmaya karşı daha az dirençli olmasına neden olabilir.

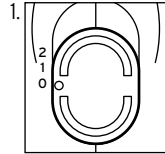
Genel bakış (ambalaj içeriği)



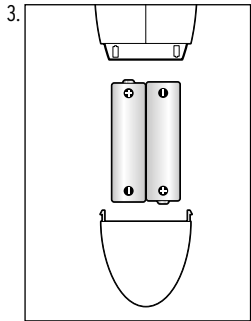
Diğer ambalaj içeriği (resimsiz):

- 2x pil LR6/(AA)/ 1,5 V
- Temizleme fırçası

Pilleri yerleştirme / değiştirme



2. Pil yuvası kapağını aşağı doğru çekin.



4. Pil yuvası kapağını tekrar yerleştirerek takın. Duyulur ve hissedilir bir şekilde yerine oturmalıdır.

i Eğer tüy haznesi boş olmasına rağmen motoru daha düşük sesle çalışmaya başlarsa piller değiştirilmelidir.

Kullanım

BİLGİ - Maddi hasarlar

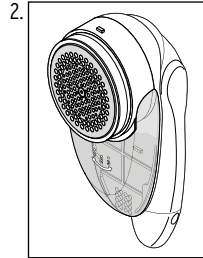
- Sadece kuru tekstiller üzerinde kullanın. Cihaz, nemle temas etmemelidir.

BİLGİ - Maddi hasarlar

- **Tüy toplama makinesi, şekilli veya çok yumuşak malzemelere hasar verebilir.** Bu nedenle, tekstilin görünmeyen bir kısmındaki tüyleri temizleyerek işe başlayın.

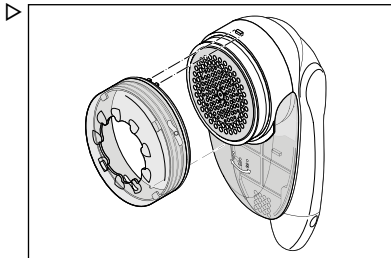
- **Daha kaba, şekilli tekstiller için her zaman mesafe ayarlayıcı parçayı kullanın.**

1. İşlenecek tekstili düz bir zemine yerleştirin ve kenarlarından çekerek düz olmasını sağlayın.

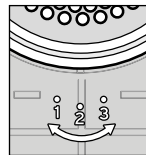


Koruma kapağını tüy toplama makinesinden ve gerekirse mesafe ayarlayıcısı kesici başlıktan çıkarın.

Mesafe ayarlayıcısız kesici başlık, yüzeye çok yakın mesafeden tıraşlama yaptığı için sadece yüzeyi çok düz olan tekstiller üzerinde kullanılmalıdır.



Daha kaba yün yüzeyler için mesafe ayarlayıcısı, kesme yüzeyinin üstündeki ve altındaki kilitleme kulaklarına sıkıca oturacak şekilde takın. Mesafe ayarlayıcısını üç pozisyonda kullanabilirsiniz:



1 - Hassas tekstiller için, az mesafe ile tıraşlama yapar.

2 - Daha az hassas tekstiller için, orta mesafe ile tıraşlama yapar.

3 - Kaba tekstiller için, çok mesafe ile tıraşlama yapar.

3. Cihazı çalıştırmak için açma/kapama şalterini **1** konumuna getirin. Hızı artırmak için kademe **2**'yi seçin.

4. Kesici başlığı **hafifçe** ve **basınç uygulamadan** tıraşlanacak tekstil üzerinde gezdirin. Örgülü yüzeylerde çizgileri takip edin. Çizgilerin aksi yönüne doğru tıraşlama yapmayın, tekstillere zarar verebilirsiniz. Tüyler ve küçük düğümler tıraşlanır ve tüy haznesinde tutulur.

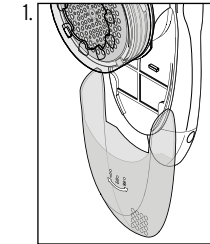
5. Kullanım sonrası cihazı kapatmak için açma / kapama şalterini **0** konumuna getirin.

► Kullanmadığınız zamanlarda daima koruma kapağını takın.

i Tüy haznesini zamanında boşaltın. Motorun yavaşlamaya başlaması veya durması, tüy haznesinin aşırı dolu olmasından kaynaklanabilir.

Temizleme

Tüy haznesini boşaltma



Cihazı kapatın ve tüy haznesini alttan çekerek çıkarın.

2. Hazneyi boşaltın.

3. Tüy haznesini duylur ve hissedilir şekilde yerine oturana dek yeniden üzerine itin.

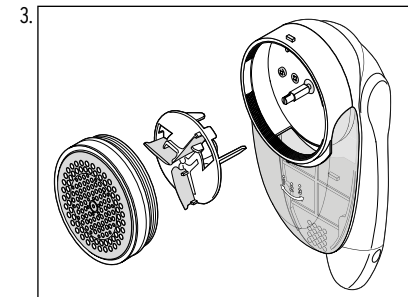
Gövde ve kesici başlığı temizleme

DİKKAT - Yaralanma tehlikeleri

- Cihazı temizlemeden önce, motorun yanlışlıkla çalışmaması için ve böylece kesik ve ezilme sonucu yaralanmaları önlemek için pilleri cihazdan çıkarın.
- Bıçaklara dokunmayın. Bıçaklar çok keskindir.

1. Cihazı kapatın ve pilleri çıkarın.

2. Koruma kapağını ve gerekirse mesafe ayarlayıcısı çıkarın.



Kesici başlığı saat ibresinin tersi yönünde çıkarın.

4. Bıçak tutucusunu dikkatlice cihazdan dışarı çıkarın.

5. Temizleme fırçası ile tüy kalıntılarını temizleyin.

6. Bıçak tutucusunu tekrar yerine dikkatlice oturtun.

7. Kesici başlığı tekrar saat yönünde çevirin ve mesafe ayarlayıcısı ile koruma kapağını yerine takın.

8. Pilleri tekrar yerleştirin.

9. Gövdenin dışını nemli bir bezle silin.

Teknik bilgiler

Model: 718 177

Piller: 2 x LR6/1,5 V (ZnMnO2)

Çalışma süresi: yakl. 90 dk. (1 pil seti ile)

Ortam sıcaklığı: +10 ila +40 °C

Tchibo için özel olarak üretilmiştir: Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany
www.tchibo.com.tr

Ürün geliştirmeleri çerçevesinde üründe teknik ve dizayn değişikliği yapma hakkımız saklıdır.

İmha etme

Ambalajı malzeme türüne göre imha edin.

Bunun için bölgenizdeki kağıt, mukavva ve hafif ambalaj toplama merkezlerinin sunduğu imkanlardan faydalanabilirsiniz.



Bu sembolle işaretlenen **cihazlar, piller ve şarjlı piller** ev atıkları ile birlikte atılmamalıdır! Yasalara göre atık cihazlarınızı, ev çöpünden ayrı atmak

zorundasınız. Elektrikli cihazlar tehlikeli maddeler içerir. Bunların uygun olmayan şekilde depolanması ve imha edilmesi çevreye ve sağlığa zarar verebilmektedir. Atık cihazları ücretsiz olarak geri alan toplama merkezleri hakkında bilgi almak için bağlı bulunduğunuz belediyeye danışabilirsiniz. Boş piller ve şarjlı piller bölgenizdeki belediye atık toplama yerlerine ya da pil satan yerlerdeki toplama kaplarına bırakılmalıdır. Lityum piller/şarjlı piller için, imha etmeden önce kontakları yapıştırın.

Ürün numarası: 718 177